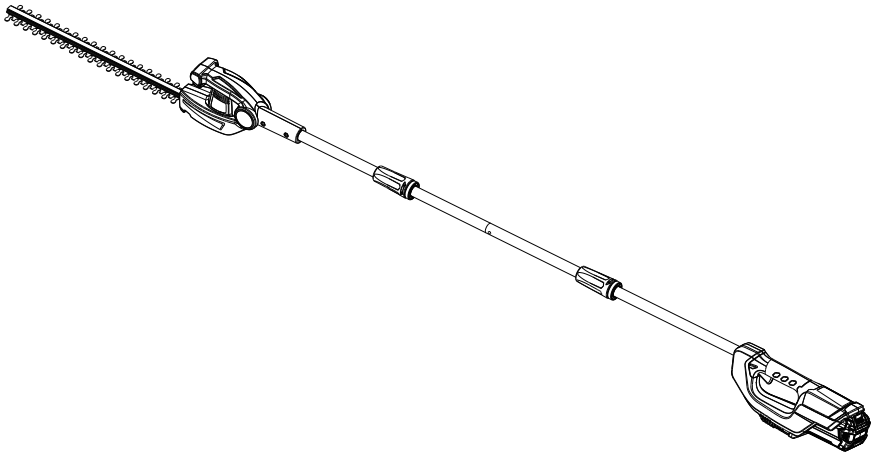


# POWERWORKS

2200973

EN	HEDGE TRIMMER	OPERATOR MANUAL
KO	고지 전정기	사용 설명서
TH	เครื่องเล็มแนวพุ่มไม้	คู่มือการใช้งาน
ZH	绿篱机	操作手册
ZH_TW	籬笆修剪機	操作手冊



**PTF314**



<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	4.3	Operation tips.....	5
1.1	Purpose.....	4	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>5</b>
1.2	Overview.....	4	5.1	Clean the machine.....	5
<b>2</b>	<b>Safety.....</b>	<b>4</b>	5.2	Lubricate the blade.....	5
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>Store the machine.....</b>	<b>5</b>
3.1	Unpack the machine.....	4	<b>7</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Operation.....</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>6</b>
4.1	Start the machine.....	5	<b>9</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>6</b>
4.2	Stop the machine.....	5			

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

This machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1 Blade cover        | 6 Trigger                |
| 2 Blade              | 7 Rear handle            |
| 3 Hedge trimmer head | 8 Battery release button |
| 4 Coupler            | 9 Pivoting button        |
| 5 Safety lock button |                          |

## 2 SAFETY

### ▲ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

## 3 INSTALLATION

- Replace the battery pack or the charger immediately if the battery pack or charger cord is damaged.
- Exam that the machine is in the OFF status before you install or remove the battery pack.

### 3.1 UNPACK THE MACHINE

#### ▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

#### ▲ WARNING

- If the parts are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

#### 3.1.1 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 2

### ▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

#### 3.1.2 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 2

1. Push the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

#### 3.1.3 FIT THE HEDGE TRIMMER HEAD

Figure 3

The hedge trimmer head can be mounted directly into handle pole so as to achieve the standard length.

1. Insert the handle pole into the hedge trimmer head.
2. Slide the collar upwards and turn it clockwise until it is completely tightened.

### ▲ WARNING

Periodically check the connections to ensure that they are tightened securely.

#### 3.1.4 EXTENSION OF THE MACHINE

Figure 3

The maximum reach can be achieved by fitting the extension tube between the handle pole and the hedge trimmer head.

1. Insert the handle pole into the hedge trimmer head.
2. Slide the collar upwards and turn it clockwise until it is completely tightened.

### ▲ WARNING

Periodically check the connections to ensure that they are tightened securely.

#### 3.1.5 REMOVE THE HEDGE TRIMMER HEAD/ HANDLE POLE

Figure 3

1. Rest pole hedge trimmer on the ground, loosen the coupler then take off the trimmer head/ handle pole.

## 4 OPERATION

- Touch the blade carefully.

- Do not put your fingers into the notches or in position where they can get cut.
- Do not touch the blade unless you remove the battery pack.
- Do not use the machine if the blade is damaged or bent.
- Remove all objects such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of personal injury.

### ▲ WARNING

If the blade jams on an electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BE LIVE AND DANGEROUS.** Do the steps below:

1. Hold the insulated rear handle or put the machine down and away from you.
2. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before you try to free the blade.

## 4.1 START THE MACHINE

Figure 4

1. Remove the scabbard.
2. Press the safety lock button using your thumb and at the same time squeeze the trigger.

### ▲ WARNING

Hold the machine with hands during operation.

### i NOTE

If the machine accidentally falls, it will stop and the blade will fully stop after a few seconds. The machine will then lock OFF.

## 4.2 STOP THE MACHINE

1. Release the trigger to stop the machine.

## 4.3 OPERATION TIPS

- Start by trimming the top of the hedge. Slightly tilt the tool (up to 15° relative to the line of cut) so that the blade tips point slightly towards the hedge. This will cause the blades to cut more effectively. Hold the tool at the desired angle and move it steadily along the line of cut. The doublesided blade allows you to cut in either direction.
- In order to obtain a very straight cut, stretch a piece of string along the length of the hedge at the desired height. Use the string as a guideline, cutting just above it.
- In order to obtain flat sides, cut upwards with the growth. Younger stems move outwards when the blade cuts downwards, causing shallow patches in the hedge.
- Take care to avoid any foreign objects. Especially avoid hard objects such as metal wire and railings, as these could damage the blades.
- Regularly oil the blades.

### ▲ WARNING

Keep hands away from blade while operating. Contact with blade will result in serious personal injury.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

### ▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

### ▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

## 5.1 CLEAN THE MACHINE

### ▲ WARNING

Keep the machine and the motor free of leaves, branches or excessive oil to prevent fire risks.

- Use a moist cloth with a mild detergent to clean the machine.
- Clean all moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush to clean the air vents.

## 5.2 LUBRICATE THE BLADE

To increase the efficiency and life of the blades, lubricate them carefully after each work session:

- Put the machine on a flat and smooth surface.
- Use a soft cloth to clean the blades and a brush to remove more dirt.
- Use a light layer of oil to lubricate the blades along the top edge of the blade.

### i NOTE

We recommend to use the non-pollutant type oil.

## 6 STORE THE MACHINE

### i NOTE

Clean the machine before storage.

1. Remove the battery pack.
2. Attach the scabbard (optional).
3. Cool the motor.
4. Check that there are no loose or damaged components. If it is necessary, replace the damaged components, tighten

screws and bolts, or speak to a person of an approved service center.

5. Remove keys or tools used for maintenance.
6. Store the machine:
  - indoors and out of children.
  - prevent from inclement weather.

## 7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The motor shuts down whilst working.	The battery pack is not installed tightly.	Make sure that you tightly installed the battery pack in the machine.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
	The machine has damage.	Do not use the machine and speak to service center.
The machine smokes during operation.	The machine has damage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Immediately stop the machine.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Speak to service center.</li> </ol>
The motor is on, blades do not move.	The machine has damage.	Do not use the machine and speak to service center.
	The blades are blocked.	Remove battery then clear blockage from the blades.
Too much noise and/or vibration is experienced while working.	The parts are loosened.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop the machine.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Inspect for damage.</li> <li>4. Check and tighten loose parts.</li> </ol>
	The parts have damage.	Do not use the machine and speak to service center.

## 8 TECHNICAL DATA

Voltage	40V
No load speed	3000 (±10%) /min

Blade speed	3000 (±10%) /min
Blade length	540 mm
Cutting capacity	27 mm
Weight (without battery pack)	3.84 kg
Measured sound pressure level	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Guaranteed sound power level	99 dB(A)
Vibration	<2.5 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty	1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström

Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Pole Hedge Trimmer  
Model: PTF314 (2300073)  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of European harmonised standards have been used:

- EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 10517, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Measured sound power level: L<sub>WA</sub>: 92.4 dB(A)

Guaranteed sound power level:  $L_{WA,d}$ : 99 dB(A)

Conformity assessment method to Annex / Directive 2000/14/EC.

Place, date: Malmö, 01.01.2020      Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

<b>1</b>	<b>설명</b> .....	<b>9</b>	4.3	작동 관련 팁.....	10
1.1	목적.....	9	<b>5</b>	<b>유지관리</b> .....	<b>10</b>
1.2	개요.....	9	5.1	기계 청소.....	10
<b>2</b>	<b>안전</b> .....	<b>9</b>	5.2	날의 윤활.....	10
<b>3</b>	<b>설치</b> .....	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>기계 보관</b> .....	<b>10</b>
3.1	기계 포장을 풉니다.....	9	<b>7</b>	<b>문제 해결</b> .....	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>작동</b> .....	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>기술 자료</b> .....	<b>11</b>
4.1	기계 작동 시작.....	10	<b>9</b>	<b>EC 적합성 선언</b> .....	<b>11</b>
4.2	기계 작동 중지.....	10			

## 1 설명

### 1.1 목적

이 기계는 가정에서 울타리와 관목을 절단하고 다듬기 위한 공구입니다.

### 1.2 개요

그림 1

- |            |             |
|------------|-------------|
| 1 날 커버     | 6 악세레 바     |
| 2 날        | 7 후면 핸들     |
| 3 전정기 헤드   | 8 배터리 분리 버튼 |
| 4 연결기      | 9 각도조절버튼    |
| 5 안전 잠금 버튼 |             |

## 2 안전

### ▲ 경고

모든 안전 지침을 이행/준수해야 합니다.

안전 사용 설명서를 참조합니다.

## 3 설치

- 배터리 팩이나 충전기 코드가 훼손되어 있을 경우 배터리 팩이나 충전기를 즉시 교체합니다.
- 배터리 팩을 설치하거나 분리하기 전에 기계가 OFF 상태에 있는지 검사합니다.

### 3.1 기계 포장을 풉니다

#### ▲ 경고

사용하기 전에 기계를 제대로 조립해야 합니다.

#### ▲ 경고

- 부품이 훼손되었을 경우에는 기계를 사용하지 마십시오.
- 부품이 모두 있지 않으면 기계를 사용하지 마십시오.
- 부품이 훼손되었거나 빠져 있을 경우에는 서비스 센터에 연락하십시오.

1. 포장을 엽니다.
2. 상자에 있는 설명서를 읽습니다.
3. 상자에서 조립되어 있지 않은 부품들을 꺼냅니다.
4. 상자에서 기계를 꺼냅니다.
5. 현지 규율에 따라 상자와 포장을 폐기합니다.

#### 3.1.1 배터리 팩 설치

그림 2

### ▲ 경고

- 배터리 팩이나 충전기가 훼손되었을 경우에는 배터리 팩이나 충전기를 교체합니다.
- 배터리 팩을 설치나 분리하기 전에 기계를 중지하고 엔진이 멈출 때까지 기다립니다.
- 배터리 및 충전기 사용 설명서 내의 지침사항을 읽고, 숙지하고, 실행하십시오.

1. 배터리 팩의 폭을 배터리 칸의 홈에 고정시킵니다.
2. 배터리 팩이 제 위치에 잠겨질 때까지 배터리 칸으로 밀어 넣습니다.
3. 클릭 소리가 날 때 배터리 팩이 설치됩니다.

#### 3.1.2 배터리 팩을 분리합니다

그림 2

1. 배터리 해제 버튼을 밀니다.
2. 배터리 팩을 기계에서 분리합니다.

#### 3.1.3 전정기 헤드 연장

그림 3

최대 길이는 핸들 장대와 전정기 헤드 사이에 연장 튜브를 장착함으로써 연장시킬 수 있습니다.

1. 핸들 장대를 전정기 헤드에 삽입합니다.
2. 이음 고리를 위로 밀어서 완전히 조여질 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

### ▲ 경고

연결 부위가 단단하게 조여 있도록 하기 위해 주기적으로 점검합니다.

#### 3.1.4 기계의 연장

그림 3

최대 길이는 핸들 장대와 전정기 헤드 사이에 연장 튜브를 장착함으로써 연장시킬 수 있습니다.

1. 핸들 장대를 전정기 헤드에 삽입합니다.
2. 이음 고리를 위로 밀어서 완전히 조여질 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

### ▲ 경고

연결 부위가 단단하게 조여 있도록 하기 위해 주기적으로 점검합니다.

#### 3.1.5 전정기 헤드/핸들 장대의 분리

그림 3

1. 고지 전정기를 지면에 대고 연결기를 풀고 나서 전정기 / 핸들 장대를 분리합니다.

## 4 작동

- 날을 조심스럽게 만집니다.
- 손가락을 잘릴 수 있는 표식이나 위치로 놓지 마십시오.



- 배터리 팩을 분리하지 않을 경우 날을 만지지 마십시오.
- 날이 훼손되었거나 구부러져 있을 경우 기계를 사용하지 마십시오.
- 커팅 날에 감겨서 부상을 일으킬 수 있는 코드, 전동, 와이어나 끈 같은 물체를 모두 제거합니다.

## ▲ 경고

날이 전기 코드나 선에 걸려 있을 경우 날을 만지지 마십시오! 그것은 작동 중이면서 위험할 수 있습니다. 이 행해야 할 단계들:

1. 절연된 후면 핸들을 잡거나 기계를 아래로 내려서 사용자에게서 멀리 합니다.
2. 날을 제거하기 전에 훼손된 선이나 코드에 전원 연결을 끊습니다.

## 4.1 기계 작동 시작

그림 4

1. 바카바를 분리합니다.
2. 엄지를 사용하여 안전 잠금 버튼을 누르면서 동시에 악세레 바를 꺾습니다.

## ▲ 경고

작동하는 동안 손으로 기계를 잡습니다.

## i 알림

기계가 우발적으로 떨어질 경우 기계는 중단하고 날은 몇 초 후에 완전히 중단합니다. 이후 기계는 OFF로 잠금 설정합니다.

## 4.2 기계 작동 중지

1. 악세레바를 해제하여 기계 작동을 멈춥니다.

## 4.3 작동 관련 팁

- 울타리 상부를 다듬으면서 시작합니다. 날 끝이 약간 울타리로 향하도록 공구를 약간 기울입니다(절단 선과 비교하여 최대 15°). 이러한 이유로 날이 더욱 효과적으로 절단할 수 있습니다. 공구를 원하는 각도로 잡고 그것을 절단 선을 따라 꾸준하게 이동합니다. 이중면의 날을 통해서 양 방향으로 절단할 수 있습니다.
- 매우 일직선으로 절단하려면, 끈 조각을 원하는 높이의 울타리 길이를 따라 꺾습니다. 끈을 가이드라인으로 사용하면서 그것의 바로 위를 절단합니다.
- 면을 평평하게 하려면 성장하는 위쪽으로 절단합니다. 날이 아래로 절단할 때 어린 줄기들은 바깥쪽으로 이동하여 울타리에 얽은 부분이 생기게 됩니다.
- 이물질을 피하도록 주의해야 합니다. 특히 철사와 철책 같이 딱딱한 물체는 날을 훼손시킬 수 있기 때문에 피해야 합니다.
- 날에 정기적으로 오일을 바릅니다.

## ▲ 경고

작동하는 중에는 손을 날에서 떨어지도록 합니다. 날에 접촉하면 심각한 부상으로 이어집니다.

## 5 유지관리

### ▲ 조심

브레이크 용액, 가솔린 또는 석유를 원료로 하는 물질이 플라스틱 부품에 닿지 않도록 해야 합니다. 화학물질은 플라스틱을 훼손시킬 수 있고 쓸모 없게 만들 수 있습니다.

### ▲ 조심

플라스틱 하우스징이나 부품에 강한 용제나 세제를 사용하지 마십시오.

## ▲ 경고

유지관리하기 전에 배터리 팩을 기계에서 분리합니다.

## 5.1 기계 청소

### ▲ 경고

화재의 위험을 막으려면 기계와 모터에 잎사귀, 나뭇가지 또는 과도한 오일이 없도록 해야 합니다.

- 중성 세제에 적신 축축한 천을 사용하여 기계를 청소합니다.
- 부드럽고 마른 천으로 모든 습기를 제거합니다.
- 작은 브리시를 사용하여 공기 통풍구를 청소합니다.

## 5.2 날의 윤활

날의 효율성과 수명을 늘리려면, 작업 세션이 끝날 때마다 세심하게 날에 윤활합니다.

- 기계를 평평하고 완전한 표면에 놓습니다.
- 부드러운 천을 사용하여 날을 청소하고 브리시를 사용하여 더 많은 이물질을 제거합니다.
- 지정된 오일의 뒷 부분을 사용하여 날의 상단 모서리를 따라 윤활합니다.

## i 알림

비오염 오일을 사용해야 합니다.

## 6 기계 보관

### i 알림

보관하기 전에 기계를 청소합니다.

1. 배터리 팩을 분리합니다.
2. 날카바(선택 품목)를 장착합니다.
3. 모터의 열을 식힙니다.

4. 풀어지거나 훼손된 부품이 없도록 해야 합니다. 필요할 경우, 훼손된 부품을 교체하거나, 나사와 볼트를 조이거나, 공인 서비스 센터 요원에게 알립니다.
5. 유지보수를 위해 사용한 키나 도구는 제거합니다.
6. 기계 보관:
  - 실내와 어린이 손이 닿지 않는 곳.
  - 약천후에 노출되지 않도록 함.

## 7 문제 해결

문제	가능한 원인	해결 방안
작동하는 과정에서 모터가 멈춥니다.	배터리 팩이 단단히 설치되지 않았 습니다.	배터리 팩을 기계에 단단히 설치해 야 합니다.
	배터리 팩에 전원이 들어오지 않습 니다.	배터리 팩을 충전 합니다.
	기계가 훼손되었 습니다.	기계 사용을 멈추 고 서비스 센터로 연락합니다.
기계에서 작동 중 에 연기가 납니다.	기계가 훼손되었 습니다.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 기계 작동을 멈춥니다.</li> <li>2. 배터리를 분리합니다.</li> <li>3. 서비스 센터 로 연락합니 다.</li> </ol>
모터가 켜져 있지 만 날이 움직이지 않습니다.	기계가 훼손되었 습니다.	기계 사용을 멈추 고 서비스 센터로 연락합니다.
	날이 막혀 있습니 다.	배터리를 분리하 고 나서 날에 막 힌 것들을 제거합 니다.
너무 많은 소음 및/또는 진동이 작동 중에 일어납 니다.	부품들이 풀어져 있습니다.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 기계 작동을 멈춥니다.</li> <li>2. 배터리를 분리합니다.</li> <li>3. 훼손 여부를 검사합니다.</li> <li>4. 풀어진 부분 을 점검하여 조입니다.</li> </ol>
	부품이 훼손되었 습니다.	기계 사용을 멈추 고 서비스 센터로 연락합니다.

## 8 기술 자료

전압	40V
무부하 속도	3000 (±10%) /min
날 속도	3000 (±10%) /min

날 길이	540 mm
절단 성능	27 mm
중량(배터리 팩 제외)	3.84 kg
측정된 음압 레벨	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
보증된 음향 출력 레벨	99 dB(A)
진동	<2.5 m/s <sup>2</sup>
불확실성	1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 EC 적합성 선언

제조사 이름 및 주소:

이름: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

주소: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

기술 파일 제출 담당자의 이름 및 주소:

이름: Peter Söderström

주소: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

당사 제품에 대한 선언

카테고리: 고치 전정기

모델: PTF314 (2300073)

일련 번호: 제품 정격 라벨 참조

제조 연도: 제품 정격 라벨 참조

- 기계류 지침 2006/42/EC의 관련 조항을 준수합니다.
- 다음과 같은 그 외 EC 지침 조항을 준수합니다:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

또한 당사는 아래와 같은 유럽 통일 규격(의 부분/절)을 사용했음을 선언합니다.

- EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 10517, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

측정된 음향 출력 레 L<sub>WA</sub>: 92.4 dB(A)

벨:

보증된 음향 출력 레 L<sub>WA,d</sub>: 99 dB(A)

벨:

부침 / 지침 2000/14/EC의 적합성 평가 방식.

장소 및 날짜: Mal- 서명: Ted Qu, 품질 관리자  
mö, 01.01.2020

Ted Au

<b>1</b>	<b>คำอธิบาย.....</b>	<b>14</b>	4.3	เคล็ดลับการใช้งาน.....	15
1.1	วัตถุประสงค์.....	14	<b>5</b>	<b>การบำรุงรักษา.....</b>	<b>15</b>
1.2	ภาพรวม.....	14	5.1	ทำความสะอาดเครื่อง.....	15
<b>2</b>	<b>ความปลอดภัย.....</b>	<b>14</b>	5.2	หล่อลื่นใบมีด.....	15
<b>3</b>	<b>การติดตั้ง.....</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>จัดเก็บเครื่องจักร.....</b>	<b>15</b>
3.1	แกะกล่องเครื่องจักร.....	14	<b>7</b>	<b>การแก้ไขปัญหา.....</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>การใช้งาน.....</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>ข้อมูลทางเทคนิค.....</b>	<b>16</b>
4.1	สตาร์ทเครื่องจักร.....	14	<b>9</b>	<b>เอกสารแสดงความสอดคล้อง EC.....</b>	<b>16</b>
4.2	หยุดเครื่องจักร.....	15			

## 1 คำอธิบาย

### 1.1 วัตถุประสงค์

เครื่องจักรนี้ใช้สำหรับ ตัดแต่งและเชื่อมแนวท่อน้ำและไม้ประตัม ในบริเวณขัง

### 1.2 ภาพรวม

ภาพประกอบที่ 1

1	ฝาครอบใบมีด	6	โกแรง
2	ใบมีด	7	ที่จับด้านหลัง
3	หัวเครื่องตัดแต่งท่อน้ำ	8	ปุ่มปลดเบรคเครื่อง
4	หัวค้อน	9	ปุ่มปรับหมุน
5	ปุ่มล็อกนิรภัย		

## 2 ความปลอดภัย

### ⚠️ ข้อควรระวัง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทุกที่/ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยทั้งหมด

โปรดดูคู่มือความปลอดภัย

## 3 การติดตั้ง

- เปลี่ยนชุดเบรคเครื่องหรืออุปกรณ์ชาร์จทันที หากชุดเบรคเครื่องหรือสายอุปกรณ์ชาร์จชำรุด
- ตรวจสอบว่าเครื่องจักรอยู่ในสถานะปิด ก่อนที่จะติดตั้งหรือถอดชุดเบรคเครื่องออก

### 3.1 แกะกล่องเครื่องจักร

### ⚠️ ข้อควรระวัง

ตรวจสอบว่าประกอบเครื่องจักรอย่างถูกต้องก่อนใช้งาน

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- อย่าใช้งานเครื่องจักรหากชิ้นส่วนเสียหาย
- อย่าใช้งานเครื่องจักรหากมีชิ้นส่วนไม่ครบถ้วน
- หากชิ้นส่วนเสียหายหรือสูญหาย กรุณาติดต่อศูนย์บริการ

- เปิดบรรจุภัณฑ์
- อ่านเอกสารในกล่อง
- นำชิ้นส่วนที่ยังไม่ประกอบทั้งหมดออกจากกล่อง
- นำเครื่องจักรออกจากกล่อง
- ติดตั้งและบรรจุภัณฑ์ตามข้อบังคับในท้องถิ่น

#### 3.1.1 ติดตั้งชุดเบรคเครื่อง

รูปที่ 2

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เปลี่ยนชุดเบรคเครื่องหรืออุปกรณ์ชาร์จ หากชุดเบรคเครื่องหรืออุปกรณ์ชาร์จชำรุด
- หยุดเครื่องจักรและรองจนกว่าเครื่องเย็นสนิท ก่อนที่จะติดตั้งหรือถอดชุดเบรคเครื่อง
- อ่าน ทำความคุ้นเคย และทำความเข้าใจคำแนะนำในคู่มือเบรคเครื่องและอุปกรณ์ชาร์จ

- จัดแนวใบกรวยที่ชุดเบรคเครื่องให้ตรงกับร่องในช่องใส่เบรคเครื่อง

- ดึงชุดเบรคเครื่องในช่องใส่เบรคเครื่อง จนกว่าชุดเบรคเครื่องจะล็อกเข้าที่
- เมื่อได้ยินเสียงคลิก แสดงว่าติดตั้งชุดเบรคเครื่องเรียบร้อยแล้ว

### 3.1.2 ถอดชุดเบรคเครื่อง

รูปที่ 2

- กดปุ่มปลดเบรคเครื่อง
- ถอดชุดเบรคเครื่องจากเครื่องจักร

### 3.1.3 การติดตั้งหัวเครื่องตัดแต่งท่อน้ำ

ภาพประกอบที่ 3

สามารถติดตั้งหัวเครื่องตัดแต่งท่อน้ำ เข้ากับด้านจับโดยตรง เพื่อให้ได้ความยาวมาตรฐาน

- ใส่ก้านจับเข้ากับหัว เครื่องตัดแต่งท่อน้ำ
- เลื่อนข้อต่อไปด้านบนและหมุนตามเข็มนาฬิกา จนกว่าจะขันแน่นจนสุด

### ⚠️ ข้อควรระวัง

คอยตรวจสอบการเชื่อมต่อเป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่า มีการขันอย่างแน่นหนา

### 3.1.4 ส่วนขยายของเครื่องจักร

ภาพประกอบที่ 3

สามารถปรับให้มีระยะการเข้าถึงสูงสุดโดยการติดตั้ง ท่อต่อระหว่างก้านจับและ หัวเครื่องตัดแต่งท่อน้ำ

- ใส่ก้านจับเข้ากับหัว เครื่องตัดแต่งท่อน้ำ
- เลื่อนข้อต่อไปด้านบนและหมุนตามเข็มนาฬิกา จนกว่าจะขันแน่นจนสุด

### ⚠️ ข้อควรระวัง

คอยตรวจสอบการเชื่อมต่อเป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่า มีการขันอย่างแน่นหนา

### 3.1.5 การถอดหัวเครื่องตัดแต่งท่อน้ำ/ก้านจับ

ภาพประกอบที่ 3

- วางเครื่องตัดแต่งท่อน้ำ/ก้านจับไว้บนพื้น คลาย หัวค้อน จากนั้นถอดหัวเครื่องตัดแต่งท่อน้ำ/ก้านจับ

## 4 การใช้งาน

- สัมผัสใบมีดอย่างระมัดระวัง
- ห้ามสอดนิ้วมือลงในร่อง หรือในตำแหน่งที่อาจถูกตัดได้
- ห้ามสัมผัสใบมีดจนกว่าจะถูกถอดชุดเบรคเครื่องออก
- อย่าใช้เครื่องมือหากใบมีดชำรุดหรืองอ
- ถอดวัตถุทั้งหมด เช่น สาย หลอดไฟ สายไฟ หรือเชือกซึ่งอาจทำให้พันกับใบมีด และทำให้เสียต่อการได้รับบาดเจ็บ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

หากใบมีดติดชิ้นบนสายหรือสายไฟ ห้ามสัมผัสใบมีด! อาจเกิดการส่งผ่านกระแสไฟและเป็นอันตรายได้ ทำความชื้นคอนด้านล่าง

- จับที่จับด้านหลังซึ่งเป็นถนวน หรือวางเครื่องจักรลงให้ห่างจากคุณ
- ตัดการเชื่อมต่อกระแสไฟจากสายหรือสายไฟที่เสียหาย ก่อนที่จะพยายามปลดใบมีด

### 4.1 สตาร์ทเครื่องจักร

ภาพประกอบที่ 4

- ถอดกรอบใบมีด

2. ใช้นิ้วหัวแม่มือกดปุ่มล็อกนิรภัย หรือป้อนไถ่เร่งในเวลาเดียวกัน

### ⚠️ ข้อควรระวัง

ใช้สองมือถือเครื่องจักรระหว่างใช้งาน

### i หมายเหตุ

หากบังอึ้งหล่น เครื่องจักรจะหยุดและใบมีดจะหยุดสนิทหลังจากไม่กี่วินาที แล้วเครื่องจักรจะปิดล็อกไว้

## 4.2 หยุดเครื่องจักร

1. ปลดอ์ไถ่เร่งเพื่อหยุดเครื่องจักร

## 4.3 เคล็ดลับการใช้งาน

- เริ่มด้วยการเชื่อมต่อสายบนสุดของฟุ่มไม้ เชื่อมเครื่องมือ เล็กน้อย (ไม่เกิน 15 องศาตามแนวตั้ง) เพื่อให้ปลาชโยใบมีด ลอย ๆ หน้าไปทางฟุ่มไม้ ซึ่งจะทำให้ใบมีดตัดได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ถือเครื่องมือในมุมที่ต่ององ และ ขยับเครื่องมือไปเรื่อย ๆ ตามแนวตั้ง ใบมีดสองด้าน ช่วยให้เราสามารถลดโอกาสทางใดก็ได้
- หากต้องการรอยตัดที่เป็นแนวตรงสวยงาม ให้ชี้เชือกคานความยาวของฟุ่มไม้บริเวณความสูงที่ต้องการ ใช้เชือกเป็นแนวตั้ง โดยตัด เหนือเส้นเชือก
- หากต้องการให้ด้านข้างเป็นแนวราบ ให้ตัดจากล่างขึ้นบน คานแนวการอง กิ่งไม้ก่อนจะขึ้นออกด้านบน เมื่อใช้ใบมีดตัดจากบนลงล่าง ทำให้ฟุ่มไม้มีรอย เป็นข้อมล้น ๆ
- พยายามหลีกเลี่ยงวัตถุแปลกปลอม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ให้หลีกเลี่ยงของแข็ง เช่น เส้นลวดโลหะและราวลูกกรง เพราะอาจทำให้ใบมีดเสียหายได้
- หอคน้ำมันใบมีดเป็นประจำ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

ป้องกันมิให้ห่างจากใบมีดขณะใช้งาน การสัมผัสใบมีด จะทำให้ได้รับบาดเจ็บอย่างรุนแรง

## 5 การบำรุงรักษา

### ⚠️ คำเตือน

อย่าปล่อยให้ น้ำมันเบรก น้ำมันเบนซิน วัสดุปิโตรเลียมสัมผัสกับชิ้นส่วนพลาสติก สารเคมี อาจทำให้พลาสติกเกิดความเสียหาย และทำให้พลาสติกใช้งานไม่ได้

### ⚠️ คำเตือน

อย่าใช้ตัวทำละลายหรือน้ำยทำความสะอาดที่มีฤทธิ์แรงบนตัวเครื่องหรือส่วนประกอบพลาสติก

### ⚠️ ข้อควรระวัง

ถอดชุดเบรคหรือจากเครื่องจักรก่อนบำรุงรักษา

## 5.1 ทำความสะอาดเครื่อง

### ⚠️ ข้อควรระวัง

ดูแลเครื่องจักรและมอเตอร์ให้ไม่มีใบไม้ กิ่งไม้ หรือน้ำมันมาเกาะกินไปเพื่อป้องกันความเสี่ยงจากไฟไหม้

- ใช้ผ้าขนนุ่มทำความสะอาดหรืออ่อนหมาก ๆ ทำความสะอาดเครื่องจักร
- ทำความสะอาดส่วนที่ขึ้นทั้งหมดด้วยผ้าแห้งแบบนุ่ม
- ใช้แปรงขนเล็กทำความสะอาดช่องระบายอากาศ

## 5.2 หล่อลื่นใบมีด

ในการเพิ่มประสิทธิภาพและอายุการใช้งานของใบมีด หล่อลื่นอย่างมีระบบครั้งหลังการใช้งานแต่ละรอบ

- วางเครื่องจักรบนพื้นผิวที่ราบเรียบ
- ใช้ผ้านุ่มทำความสะอาดใบมีด และใช้แปรงขัดสิ่งสกปรกตกค้าง
- หล่อลื่นใบมีดโดยใช้น้ำมันทาเป็นชั้นบาง ๆ ตามบริเวณขอบด้านบนของใบมีด

### i หมายเหตุ

เราขอแนะนำให้ใช้น้ำมันประเภทที่ไม่มีการก่อมลพิษ

## 6 จัดเก็บเครื่องจักร

### i หมายเหตุ

ทำความสะอาดเครื่องจักรก่อนจัดเก็บ

1. ถอดชุดเบรคหรือออก
2. สวมครอบใบมีด (ใบบังคม)
3. ปลดอ์ไถ่เร่งออก
4. ตรวจสอบว่าไม่มีส่วนประกอบที่หลวมหรือเสียหาย หากจำเป็น เปลี่ยนส่วนประกอบที่เสียหาย ชิ้นสกรูและสลักให้แน่น หรือปรึกษาพนักงานในศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรอง
5. ถอดคานูจหรือเครื่องมือที่ใช้สำหรับบำรุงรักษา
6. จัดเก็บเครื่องจักร:
  - ใบมีดและเก็บให้พ้นมือเด็ก
  - ปกป้องจากอากาศแปรปรวน

## 7 การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	แนวทางแก้ไข
มอเตอร์ ดับ ขณะ ทำงาน	ชุดเบรคหรือใบมีดได้คลัดตั้งอย่างสนิท	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งชุดเบรคหรืออย่างสนิทที่ใบมีดเครื่องจักร
	ชุดเบรคหรือใบมีด	ซาว์ชุดเบรคหรือ
มีควันออกจากเครื่องจักรขณะใช้งาน	เครื่องจักรเสียหาย	อย่าใช้งานเครื่องจักร และติดต่อศูนย์บริการ
	เครื่องจักรเสียหาย	1. หยุดเครื่องจักรทันที 2. ถอดเบรคหรือออก 3. ติดต่อศูนย์บริการ
มอเตอร์ทำงาน แต่ใบมีดไม่ขยับ	เครื่องจักรเสียหาย	อย่าใช้งานเครื่องจักร และติดต่อศูนย์บริการ
	ใบมีดคลัดตั้ง	ถอดเบรคหรือออก จากนั้นปลดการคลัดตั้งจากใบมีด
มีเสียงดังและ/หรือการสั่นสะเทือนมากเกินไปขณะทำงาน	ชิ้นส่วนหลวม	1. หยุดเครื่องจักร 2. ถอดเบรคหรือออก 3. ตรวจสอบหาความเสียหาย 4. ตรวจสอบและขันชิ้นส่วนที่หลวม
	ชิ้นส่วนพัง ๆ เสียหาย	อย่าใช้งานเครื่องจักร และติดต่อศูนย์บริการ

## 8 ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟฟ้า	401โวลต์ (V)
ไม่มีความเร็วในการไหล	3000 ( $\pm 10\%$ ) /นาที
ความเร็วใบมีด	3000 ( $\pm 10\%$ ) /นาที
ความยาวใบมีด	540 มม.
ความสามารถในการตัด	27 มม.
น้ำหนัก (ไม่รวมชุดเบดเคอร์รี่)	3.84 กก.
ระดับแรงดันเสียง ที่วัดได้	80 dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
ระดับพลังงานเสียง ที่รับประกัน	99 dB(A)
การสั่นสะเทือน	$< 2.5$ ม./วินาที <sup>2</sup>
ความไม่แน่นอน	1.5 ม./วินาที <sup>2</sup>

วิธีการประเมินความสอดคล้องตามสหภาพ / Directive 2000/14/EC

สถานที่ วันที่: Malmö,  
01.01.2020

ลายมือชื่อ: Ted Qu ผู้อำนวยการฝ่ายคุณภาพ

Ted Qu

## 9 เอกสารแสดงความสอดคล้อง EC

ชื่อและที่อยู่ของผู้ผลิต:

ชื่อ: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
ที่อยู่: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

ชื่อและที่อยู่ของบุคคลที่ได้รับอนุญาตให้รวบรวมไฟล์ข้อมูลทางเทคนิค:

ชื่อ: Peter Söderström  
ที่อยู่: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

พร้อมกันนี้ เราขอประกาศว่าผลิตภัณฑ์

หมวดหมู่: เครื่องดื่มแนวหุ่นไม้  
รุ่น: PTF314 (2300073)  
หมายเลขซีเรียล: ดูป้ายกำกับระดับของผลิตภัณฑ์  
ปีที่ผลิต: ดูป้ายกำกับระดับของผลิตภัณฑ์

- เป็นไปตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องของ Machinery Directive 2006/42/EC
- เป็นไปตามข้อกำหนด EC-Directives อื่น ๆ ต่อไปนี้:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC และ 2005/88/EC
  - 2011/65/EU และ (EU)2015/863

นอกจากนี้ เราขอรับรองว่ามีการใช้มาตรฐานที่สอดคล้องกันกับชิ้นส่วน เงื่อนไขแห่งยุโรปดังต่อไปนี้

- EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 10517, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

ระดับพลังงานเสียงที่วัดได้:  $L_{WA}$ : 92.4 dB(A)

ระดับพลังงานเสียงที่รับประกัน:  $L_{WA,d}$ : 99 dB(A)

<b>1 描述..... 18</b>	4.3 操作提示..... 19
1.1 目的..... 18	<b>5 维护..... 19</b>
1.2 概览..... 18	5.1 清理机器..... 19
<b>2 安全..... 18</b>	5.2 刀片润滑..... 19
<b>3 安装..... 18</b>	<b>6 存放机器..... 19</b>
3.1 打开机器包装..... 18	<b>7 常见故障处理..... 19</b>
<b>4 操作..... 18</b>	<b>8 技术数据..... 20</b>
4.1 启动机器..... 19	<b>9 EC 符合性声明..... 20</b>
4.2 停止机器..... 19	



## 1 描述

### 1.1 目的

本机器供家庭切割修剪树篱和灌木使用。

### 1.2 概览

图 1

- |        |          |
|--------|----------|
| 1 刀套   | 6 扳机     |
| 2 刀片   | 7 后把手    |
| 3 杆修头  | 8 电池释放按钮 |
| 4 接头   | 9 旋转按钮   |
| 5 反锁按钮 |          |

## 2 安全

### 警告

确保按照所有安全说明进行操作。

请参考《安全手册》。

## 3 安装

- 如果电池包或充电器连接线损坏，请立即更换电池包或充电器。
- 安装或拆下电池包前，应检查确保机器处于“关闭”状态。

### 3.1 打开机器包装

#### 警告

须确保正确安装机器后再使用。

#### 警告

- 如果部件损坏，切勿使用机器。
- 如果部件不全，请勿操作机器。
- 如果部件损坏或丢失，请与服务中心联系。

- 打开包装。
- 阅读包装箱中的文档。
- 从包装箱中取出所有未安装的部件。
- 从包装箱中取出机器。
- 根据当地法规丢弃包装箱和包装。

#### 3.1.1 安装电池包

图 2

#### 警告

- 如果电池包或充电器已损坏，则需更换电池包或充电器。
- 关停机器的，等到发动机停止再安装或拆下电池包。
- 阅读了解电池和充电器手册中的说明，并按照这些说明进行操作。

- 将电池包上的导轨对准电池盒中的凹槽。
- 将电池包推入电池盒中，直至电池包锁定到位。
- 当听到咔嚓声时，电池包即安装到位。

#### 3.1.2 取下电池包

图 2

- 按下电池释放按钮。
- 取下电池包。

#### 3.1.3 安装杆修头

图 3

杆修头可直接安装在后手柄上，以达到标准长度。

- 将后手柄插入杆修头。
- 将 1 连接头向上滑动，然后顺时针旋转，直至其完全紧固。

#### 警告

定期检查连接处，以确保牢固。

#### 3.1.4 延长机器

图 3

在后手柄和杆修头之间安装延长杆可达到最大触及距离。

- 将后手柄插入杆修头。
- 将连接头向上滑动，然后顺时针旋转，直至其完全紧固。

#### 警告

定期检查连接处，以确保牢固。

#### 3.1.5 拆卸杆修头/后手柄

图 3

- 将杆修放在地面上，松开连接头，然后取下杆修头和后手柄。

## 4 操作

- 小心触摸刀片。
- 不要将手指放入凹口或可能被切割的位置。
- 除非取下电池包，否则切勿触摸刀片。
- 如果刀片损坏或弯曲，请勿使用本机器。
- 清除可能缠绕在切割刀片上并可能造成人身伤害的所有物体，如绳索、灯、电线或细绳。

## ▲ 警告

如果刀片卡在**电线**或**线路**上，切勿触摸刀片！刀片可能带电，非常危险。请按下列步骤操作：

1. 握住**绝缘**后把手或者将机器放下并**远离**机器。
2. 断开**受损线路**或**电线的电源**，然后尝试松开卡住的刀片。

## 4.1 启动机器

图 4

1. 取下刀鞘。
2. 用拇指按反自锁按钮，同时推动扳机。

## ▲ 警告

操作过程中用手抓住机器。

## i 注

如果机器意外跌落，它会停止运转，几秒钟后刀片完全停止。然后，机器会关闭。

## 4.2 停止机器

1. 松开扳机，使机器停止。

## 4.3 操作提示

- 从修剪**树篱顶部**开始。使高枝剪略微倾斜（相对于切割线最多 15°），以使刀尖稍微指向**树篱**。这样刀片可更有效地进行切割。使高枝剪保持所需要的角度，沿切割线**平稳移动**。双面刀片让您可以在两个方向进行切割。
- 为使切面平直，在所需要的高度沿**树篱长度**方向拉一根**细绳**。以**细绳**为参考，切割其上方的**树篱**。
- 为使侧面平整，随**树篱长势**向上切割。刀片向下切割时，**幼枝**会向外移动，从而在**树篱**上形成**浅窝**。
- 注意避免接触任何异物。尤其避免接触**金属丝**、**栏杆**等硬物，因为它们可能会**损坏**刀片。
- 定期给刀片涂抹**润滑油**。

## ▲ 警告

操作时**手部**应远离刀片。与刀片接触将导致**人员重伤**。

## 5 维护

## ▲ 警告

切勿使**制动液**、**汽油**、**石油基材料**与**塑料部件**接触。化学品可能造成**塑料部件损坏**，使塑料部件无法使用。

## ▲ 警告

不要在**塑料外壳**或**部件**上使用**强溶剂**或**清洁剂**。

## ▲ 警告

先将**电池包**从机器卸下，然后再进行**维护**。

## 5.1 清理机器

## ▲ 警告

清除**机器**和**电机**上的**树叶**、**树枝**或**多余油脂**，防止发生**火灾**。

- 用**湿布**和**温和的清洁剂**清洁**机器**。
- 用**柔软**的**干布**擦干。
- 用**小刷子**清理**通风口**。

## 5.2 刀片润滑

为提高**刀片**的**效率**和**使用寿命**，请在**每次工作**后对**刀片**进行**仔细润滑**：

- 将**机器**放在**光滑平坦**的表面上。
- 用**软布**清洁**刀片**，用**刷子**清除更多**污物**。
- 用**指定机油**沿**刀片上边缘**涂**薄薄一层**，对**刀片**进行**润滑**。

## i 注

建议使用**无污染型机油**。

## 6 存放机器

## i 注

存放**机器**前**清理**机器。

1. 取下**电池包**。
2. 安上**刀套**（选配）。
3. 使**电机冷却**。
4. **检查**机器，确保没有**松动**或**损坏**的**部件**。如有必要，请**更换****损坏**的**部件**，**拧紧****螺钉**和**螺栓**，或与**经认可的服务中心**的**人员**联系。
5. 取下用于**维护**的**钥匙**或**工具**。
6. 存放**机器**：
  - 放在**室内**，**远离**儿童。
  - 防止**恶劣天气**。

## 7 常见故障处理

问题	可能的原因	解决方法
工作时 <b>电机</b> 关闭。	电池包 <b>安装</b> 不 <b>牢固</b> 。	确保已将 <b>电池包</b> <b>牢固</b> 安装在 <b>机器</b> 上。
	电池包 <b>没电</b> 了。	给 <b>电池包</b> 充 <b>电</b> 。
	<b>机器</b> 损坏。	不要再使用 <b>机器</b> ，与 <b>服务中心</b> 联系。

ZH

问题	可能的原因	解决方法
运行过程中机器冒烟。	机器损坏。	<ol style="list-style-type: none"> <li>立即停止机器。</li> <li>取下电池。</li> <li>与服务中心联系。</li> </ol>
电机开启，但刀片不移动。	机器损坏。	不要再使用机器，与服务中心联系。
	刀片被阻塞。	取下电池，然后清除刀片上的阻塞物。
工作时噪音和/或振动过大。	部件松动。	<ol style="list-style-type: none"> <li>停止机器。</li> <li>取下电池。</li> <li>检查是否有损坏。</li> <li>检查并拧紧松动的部件。</li> </ol>
	部件损坏。	不要再使用机器，与服务中心联系。

地址： Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

兹声明该产品

类别： 杆修  
 型号： PTF314 (2300073)  
 序列号： 参见产品铭牌  
 建造年份： 参见产品铭牌

- 符合机械指令 2006/42/EC 的相关指令。
- 符合下列其他 EC 指令的规定：
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

此外，我们宣布已采用下列协调标准的部分内容，条款：

- EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 10517, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

实测声功率级： L<sub>WA</sub>: 92.4 dB(A)

保证声功率级： L<sub>WA,d</sub>: 99 dB(A)

符合性评估方法参见附录 / 指令 2000/14/EC。

地点，日期： Malmö， 签名： 质量总监， Ted Qu  
 01.01.2020

Ted Qu

## 8 技术数据

电压	40 伏
空载速度	3000 (±10%) / 分
刀片速度	3000 (±10%) / 分
刀片长度	540 毫米
切割能力	27 毫米
重量 (不含电池包)	3.84 千克
实测声压级	80 dB (A) , K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
保证声功率级	99 dB (A)
振动	<2.5 m/s <sup>2</sup>
未确定	1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 EC 符合性声明

制造商名称和地址：

名称： GLOBGRO AB  
 Globe Group Europe  
 地址： Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

被授权编制技术文件的人员的姓名和地址：

名称： Peter Söderström

<b>1</b>	<b>說明.....</b>	<b>22</b>	4.3	操作提示.....	23
1.1	目的.....	22	<b>5</b>	<b>保養.....</b>	<b>23</b>
1.2	概覽.....	22	5.1	清潔機器.....	23
<b>2</b>	<b>安全性.....</b>	<b>22</b>	5.2	為刀片潤滑.....	23
<b>3</b>	<b>安裝.....</b>	<b>22</b>	<b>6</b>	<b>存放機器.....</b>	<b>23</b>
3.1	拆封機器.....	22	<b>7</b>	<b>常見故障處理.....</b>	<b>23</b>
<b>4</b>	<b>操作.....</b>	<b>22</b>	<b>8</b>	<b>技術資料.....</b>	<b>24</b>
4.1	啟動機器.....	22	<b>9</b>	<b>EC 符合性聲明.....</b>	<b>24</b>
4.2	停止機器.....	23			

## 1 說明

### 1.1 目的

本機器供家庭切割修剪樹籬和灌木使用。

### 1.2 概覽

圖 1

- |         |          |
|---------|----------|
| 1 刀片罩   | 6 扳機     |
| 2 刀片    | 7 後把手    |
| 3 修剪頭   | 8 電池釋放按鈕 |
| 4 接頭    | 9 旋轉按鈕   |
| 5 安全鎖按鈕 |          |

## 2 安全性

### ▲ 警告

務必遵循謹守所有安全說明。

請參閱「安全手冊」。

## 3 安裝

- 若電池或充電器的電線損壞，請立即更換電池或充電器。
- 裝卸電池前，請先確定機器已處於關閉狀態。

### 3.1 拆封機器

#### ▲ 警告

請確認正確組裝機器後再使用。

#### ▲ 警告

- 若零件損壞，請勿使用機器。
- 如零件不全，請勿操作機器。
- 若零件損壞或缺件，請洽服務中心。

1. 打開包裝。
2. 閱讀箱內文件。
3. 將所有未組裝的零件從箱內取出。
4. 將機器從箱內取出。
5. 遵循當地法規，棄置箱子與包裝。

#### 3.1.1 安裝電池

圖 2

#### ▲ 警告

- 若電池或充電器損壞，請更換電池或充電器。
- 停止機器並等待引擎停止，再安裝或取下電池。
- 請閱讀、了解並遵循電池與充電器手冊中的指示。

1. 將電池的導軌與電池盒中的凹槽對齊。

2. 將電池推入電池盒中，直到電池鎖入正確位置為止。
3. 聽到咔嚓聲時，表示電池安裝妥當。

#### 3.1.2 取下電池

圖 2

1. 按下電池釋放按鈕。
2. 將電池從機器取下。

#### 3.1.3 安裝修剪頭

圖 3

修剪頭可直接安裝在手柄杆上，以達到標準長度。

1. 將手柄杆插入修剪頭。
2. 將卡圈向上滑動，然後順時針旋轉，直至其完全緊固。

#### ▲ 警告

定期檢查連接處，以確保牢固。

#### 3.1.4 延長機器

圖 3

在手柄杆和修剪頭之間安裝延長杆可達到最大觸及距離。

1. 將手柄杆插入修剪頭。
2. 將卡圈向上滑動，然後順時針旋轉，直至其完全緊固。

#### ▲ 警告

定期檢查連接處，以確保牢固。

#### 3.1.5 拆卸修剪頭/手柄杆

圖 3

1. 將高枝剪放在地面上，鬆開接頭，然後取下修剪頭和手柄杆。

## 4 操作

- 觸碰刀片請小心。
- 請勿將手指放入缺口或可以切割的位置。
- 除非需要取下電池，否則請勿觸碰刀片。
- 若刀片損壞或彎曲，請勿使用該機器。
- 清除所有可能纏在刀片上並造成人身傷害的物體，如繩索、燈或電線等等。

#### ▲ 警告

如果刀片卡到電線，請千萬不要勿接觸刀片！可能有觸電的危險。請執行以下步驟：

1. 抓住後握把絕緣部或將機器放下並遠離。
2. 在嘗試解開刀片之前，請先將損壞的電線斷電。

### 4.1 啓動機器

圖 4

1. 取下刀鞘。
2. 用拇指按安全鎖按鈕，同時推動扳機。

## ▲ 警告

操作過程中用手抓住機器。

## i 備註

如果機器意外跌落，它會停止運轉，幾秒種後刀片完全停止。然後，機器會關閉。

## 4.2 停止機器

1. 鬆開扳機，使機器停止。

## 4.3 操作提示

- 從修剪樹籬頂部開始。使高枝剪略微傾斜（相對於切割線最多 15°），以使刀尖稍微指向樹籬。這樣刀片可更有效地進行切割。使高枝剪保持所需要的角度，沿切割線平穩移動。雙面刀片讓您可以在兩個方向進行切割。
- 為使切面平直，在所需要的高度沿樹籬長度方向拉一根細繩。以細繩為參考，切割其上方的樹籬。
- 為使側面平整，隨樹籬長勢向上切割。刀片向下切割時，幼枝會向外移動，從而在樹籬上形成淺窩。
- 注意避免接觸任何異物。尤其避免接觸金屬絲、欄杆等硬物，因為它們可能會損壞刀片。
- 定期給刀片塗抹潤滑油。

## ▲ 警告

操作時手部應遠離刀片。與刀片接觸將導致人員重傷。

## 5 保養

### ▲ 小心

請勿讓剎車油、汽油或其他石油材料接觸塑膠膠。化學製品可能會損害塑膠，並使塑膠無法使用。

### ▲ 小心

請勿在塑膠外殼或組件上使用強溶劑或清潔劑。

## ▲ 警告

保養前請先將電池從機器取下。

## 5.1 清潔機器

## ▲ 警告

確保機器和馬達沒有樹葉、樹枝或油，以避免火災。

- 使用溫和的清潔劑與濕布來清潔機器。
- 用柔軟且乾燥的布來拭去所有濕氣。
- 用小刷子清潔通風口。

## 5.2 為刀片潤滑

為了提高刀片的效率和使用壽命，請在每次工作後仔細潤滑：

- 將機器放在平坦光滑的表面上。
- 使用柔軟的布料來清潔刀片，並使用刷子來去除更多污垢。
- 使用一層薄薄的指定機油沿著刀片頂部邊緣來潤滑刀片。

## i 備註

我們建議使用無污染型的機油。

## 6 存放機器

## i 備註

存放之前，請先清潔機器。

1. 取下電池。
2. 裝上保護套(選配)。
3. 待馬達降溫。
4. 檢查組件是否有鬆動或損壞。如果有必要，請更換損壞的零件，擰緊螺釘和螺栓或與核准服務中心的人員討論。
5. 移除保養用的鑰匙或工具。
6. 存放機器：
  - 室內並遠離孩童。
  - 閉免暴露於惡劣的天氣。

## 7 常見故障處理

問題	可能的原因	解決方法
工作時電機關閉。	電池安裝不牢固。	確保已將電池牢固安裝在機器上。
	電池沒電了。	給電池充電。
	機器損壞。	不要再使用機器，與服務中心聯繫。
運行過程中機器冒煙。	機器損壞。	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 立即停止機器。</li> <li>2. 取下電池。</li> <li>3. 與服務中心聯繫。</li> </ol>
電機開啓，但刀片不移動。	機器損壞。	不要再使用機器，與服務中心聯繫。
	刀片被阻塞。	取下電池，然後清除刀片上的阻塞物。

問題	可能的原因	解決方法
工作時噪音和/或振動過大。	部件鬆動。	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 停止機器。</li> <li>2. 取下電池。</li> <li>3. 檢查是否有損壞。</li> <li>4. 檢查並擰緊鬆動的部件。</li> </ol>
	部件損壞。	不要再使用機器，與服務中心聯繫。

- 2011/65/EU & (EU)2015/863

此外，我們宣佈已採用下列歐洲調和標準 (部份/條款)：

- EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 10517, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

實測聲功率級： L<sub>WA</sub>: 92.4 dB(A)

保證聲功率級： L<sub>WA,d</sub>: 99 dB(A)

符合性評估方法參見附錄 / 指令 2000/14/EC。

地點，日期：Malmö，簽名：質量總監， Ted Qu  
01.01.2020

Ted Qu

## 8 技術資料

電壓	40V
無負載速度	3000 (±10%) /min
刀片速度	3000 (±10%) /min
刀片長度	540 mm
修剪能力	27 mm
重量 (不含電池)	3.84 公斤
測量到的聲壓值	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
保證的聲音功率位準	99 dB(A)
震動	<2.5 m/s <sup>2</sup>
不準量	1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 EC 符合性聲明

製造商名稱與地址：

名稱： GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
地址： Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

授權編譯技術檔案人員姓名與地址：

姓名： Peter Söderström  
地址： Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

我們據此宣告本產品

類別： 桿修  
型號： PTF314 (2300073)  
序號： 請參閱產品額定標籤  
製造年份： 請參閱產品額定標籤

- 符合機械指令 2006/42/EC 的相關規定。
- 符合下列 EC 指令的相關規定：
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC